

DELIVERY NOTE : 83545210

DATE : 15.11.2025 11:47:29

REMOTE TRANSMISSION

VALEO EMBRAYAGES

SHIPPING POINT

VALEO EMBRAYAGES
 Service Logistique
 81, Avenue ROGER DUMOULIN
 80009 AMIENS CEDEX 2
 FR-FRANCE

5014249319

Your contact : SALVAN
 Telephone :

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini 4
 70026 MODUGNO
 ITALY
 Unloading point : 14249
 ATTENTION TO :

Expedition on : 15.11.2025 at 11:47:26
 Delivered on : 24.11.2025 at 11:47:26
 Order reason :

VENDOR

VALEO EMBRAYAGES
 Site - AMIENS
 Route d'Hilbert
 62630 ETAPLES SUR MER
 Tél : (33) 3.21.09.82.00
 Fax : (33) 3.21.09.82.99

Vendor code : 18552265
 Shipping instruction :
 Term of payment : 60 days due net

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
--	--	---------------------	-----------------------	------------------------	-----	--	------------------------------	----------------------------------	---------------------

Triple Wet Clutch Piston Type 450N. A2482501200
 5118561265
 FR-IT
 Clutches are pre-series parts
 Ship-to Party's material : M0170841

45 PCE 29106

1

117485414

45

117485414

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

17 NOV 2025

"Necessario conservare di
 verifica su qualità e quantità"

CARRIER

DHL Freight (France) SAS
 5 Rue de Cherbourg
 67100 Strasbourg (Port du Rhin)

Vehicle Nr :
 Trailer Nr : 1111
 Transport ID :
 Transport Mode : Truck
 Incoterms : FCA AMIENS

Total gross weight : 623,00 KGM
 Total net weight : 562,50 KGM
 Total no. of handling units: 1
 Total no. of boxes : 1
 Total volume : 0,00

TRANSIT LOCATION

The ownership of the products remains with
 Valeo
 until the total price has been paid by the

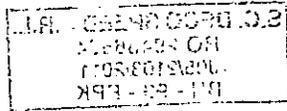
SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
 Received in good shape without damage due to transport

SCRISOARE DE TRANSPORT (C.M.R.)

1 Expeditor (nume, adresă, țara) Absender (Name, Anschrift, Land) Asoc Amiens SA Av Roger Dumoulin 1 80009 Amiens F.		LETTRE DE VOITURE CONSIGNMENT NOTE SCRISOARE DE TRANSPORT <div style="text-align: right;">CMR</div> <p style="font-size: small;">Acest transport este supus indiferent de orice clauză contrară, convenției relative la contractul de transport internațional de mărfuri pe șosele (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)</p>	
2 Destinatari (Nume, adresă, țara) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Majna Bani Via dei C. ... 70016 ...		16 Transportator (Nume, Adresă, Țară) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: auto;"> S.C. DECO SPEED S.R.L. RO 29438564 J05/2103/2011 BH - 93 PPK </div>	
3 Locul prevăzut pentru livrarea mărfii (Localitatea, Țara, Data) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land, Datum) ...		Autovehicul: marca _____ Tone _____ Număr circulație _____ Echipaj 1 _____ 2 _____	
4 Locul și data încărcării mărfii (Localitatea, Țara, Data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) ...		17 Transportatori succesivi (Nume, adresă, țara) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
5 Documente anexate Beigefügte Dokumente		18 Rezerve și observații ale transportatorilor Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
6 Mărci și numere Kennzeichen und Nummern		7 Nr. de colete Anzahl der Packstücke	
8 Mod de ambalare Art der Verpackung		9 Natura mărfii Bezeichnung des Gutes	
10 Nr. statistic Statistiknummer		11 Greutate brută, kg Bruttogewicht in kg	
12 Cubaj, m ³ Umfang in m ³		683 kg	
4 paxelle			
19 + 21 + 22			
1-15			
De completat pe răspunderea expeditorului. Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.			
13 Instrucțiunile expeditorului (formalități vamale și oficiale) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Convenții speciale Besondere Vereinbarungen	
14 Prescripții de francare Frachtzahlungsanweisungen Franco / Frej _____ Non franco / Unfrei _____		20 De plată de către Zu zahlen vom Preț transport Fracht Reduceri Ermäßigungen Sold Zwischensumme Sporuri Zuschläge Accesorii Nebengebühren Diverse Sonstiges Total de plată Zu zahlende Gesamtsumme	
21 Văchețată / missions Ausgefertigt in _____ 81 avoune Roger Dumoulin CS 70026		15 Rambursare Rückerstattung 17 NOV 2025	
22 80009 AMIENS Cedex 2 Tel. 03 22 67 42 22 - Fax 03 22 67 42 22 S.C. DECO SPEED S.R.L. RO 29438564 Semnătura și ștampila expeditorului Unterschrift und Stempel des Absenders		24 Recepția mărfii Gut empfangen Verifica _____ Semnătura și ștampila destinatarului Unterschrift und Stempel des Empfängers	

Rubricile încadrate cu linii groase trebuie completate de transportator. Die mit fetten gestrichelten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

In cazul menționării unor mărfuri periculoase, pe lângă eventuala cerință pe ultima linie din rubrica redată, casa ofi și litere. Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Beschriftung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben. Die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.



ENGLISH TRANSLATION

TRADUCTION EN FRANÇAIS

NEDERLANDS TEKST

TRADUZIONE ITALIANA

1. Sender (name, address, country)
 2. Consignee (name, address, country)
 3. Place of delivery of the goods
Place
Country
 4. Place and date of taking over the goods
Place
Country
Date
 5. Annexed documents
 6. Marks and Nos
 7. Number of packages
 8. Method of packing
 9. Nature of the goods
 10. Statistical number
 11. Gross weight in kg
 12. Volume in m³
 13. Senders's instructions (Customs and other formalities)
 14. Directions as to freight payment
Freight paid
Freight to be paid
 15. Reimbursement
 16. Carrier (name, address, country)
 17. Successive carriers (name, address, country)
 18. Carriers's reservations and observations
 19. Special agreements
 20. To be paid by: Sender, Currency, Consignee
Carriage charges
Reductions
Balance
Supplem. chages
Other charges
Miscellaneous
Total to be paid
 21. Established in on
 22. Signature and stamp of the sender
 23. Signature and stamp of the carrier
 24. Goods received Date on
Signature and stamp of the consignee
- To be completed on the sender's responsibility 1-15 including 19+21+22. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

1. Expéditeur (nom, adresse, pays)
 2. Destinataire (nom, adresse, pays)
 3. Lieu prévu pour la livraison de la marchandise
Lieu
Pays
 4. Lieu et date de la prise en charge de la marchandise
Lieu
Pays
Date
 5. Documents annexes
 6. Marques et numeros
 7. Nombre des colis
 8. Mode d'emballage
 9. Nature de la marchandise
 10. No statistique
 11. Poids brut, kg
 12. Cubage m³
 13. Instructions de l'expéditeur (formalités douanieres et autres)
 14. Prescription d'affranchissement
Franco
Non Franco
 15. Remboursement
 16. Transporteur (nom, adresse, pays)
 17. Transporteur successifs (nom, adresse, pays)
 18. Reserves et observation des transporteur
 19. Conventions particulieres
 20. A pazer par: l'expéditeur, monnaie, le destinataire
Prix de transport
Reductions
Solde
Supplements
Frais accessoires
Divers
Total a paier
 21. Etablie a le
 22. Signature et timbre de l'expéditeur
 23. Signature et timbre de transporteur
 24. Reception de machandises
Date le
Signature et timbre du destinataire
- A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur 1-15 y compris et 19+21+22. Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par de transporteur.

1. Af zender (naam, adres, land)
 2. Geadresseerde (naam, adres, land)
 3. Plaats (bestemd) voor de aflevering der goederen
Paals
Land
 4. Plaats en datum van inontvangstneming der goederen
Plaats
Land
Datum
 5. Bijgevoegde documenten
 6. Merken en nummers
 7. Aantal colli
 8. Wijze verpakking
 9. Aard der goederen
 10. Statistisch nummer
 11. Bruto -gewicht in kg
 12. Volume in m³
 13. Instructies afzender (douane en andere formaliteiten)
 14. Frankeringsvoorschrift
Franker
Net franker
 15. Rembouser
 16. Vorvoerder (naam, adres, land)
 17. Opvolgender vorvoerders (naam, adres, land)
 18. Voorbehoud en opmerkingen van de vorvoerder
 19. Speciale overeenkomsten
 20. Te betalen door: Afzender, Geldsoord, Geadresseerde
Vrachtprijs
Kontingen
Saldo
Supplementen
Bijkomende Kosten
Verscheidene
Totaal te betalen
 21. Opgemaakt te de
 22. Handtekening en stempel van de afzender
 23. Handtekening en stempel van der vorvoerder
 24. Ontvangst goederen Datum de
Handtekening en stempel van de geadresseerde
- In te vullen onder verantwoordelijkheid van de afzender 1-15 inbegrepen en 19+21+22. De dik omlijnde vakken moeten ingevuld worden door de vorvoedere.

1. Speditore (Nome, Indirizzo, Nazione)
 2. Destinataro (Nome, Indirizzo, Nazione)
 3. Luogo previsto per la consegna della merce
Luogo
Nazione
 4. Luogo e data del ritiro della merce
Luogo
Nazione
Date
 5. Documenti allegati
 6. Marche e numeri
 7. Numero dei colli
 8. Tipo di imballaggio
 9. Nature della merce
 10. Numero statistica
 11. Peso Lordo
 12. Cubaggio m³
 13. Istruzione dello speditore (formalita doganali ed altre)
 14. Prescrizione di affrancazione
Porto franco
Porto assednato
 15. Rimborso
 16. Transportatori (Nome, Indirizzo, Nazione)
 17. Transportatori successivi (nome, Indirizzo, Nazione)
 18. Riserve ed osservazioni dei trasportatori
 19. Convenzioni particolari
 20. Da Pagare: Lo speditore, Moneta, Il destinatario
Prezzo del trasporto
Riduzioni
Totale
Spese supplementari
Spese accessorie
Varie
Totale da pagare
 21. Redatto a il
 22. Firma e timbro dello speditore
 23. Firma e timbro del trasportatore
 24. Ricevimento merce date
il
- Firma e timbro del destinatario A riempire sulla responsabilità del speditore 1-15 compreso e 19+21+22. Le parti tracciate in grassetto devono essere riempite dal trasportatore.

* In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

* En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification eventuelle, a la dernière ligne du cadre, la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.

* In geval van gevaarlijken goederen, behalve de eventuele verklaring op de laatste lijn van het vak, de klas, het nummer en eventueel de letter vermelden.

* In casa di merci pericolose indicare all'ultima linea del quadro altre la certificazione eventuale: la classe, la cifra, od, in mancanza, la lettera.